



2025/2120

17.10.2025

SKLEP SVETA (EU) 2025/2120

z dne 10. oktobra 2025

o podpisu, v imenu Unije, Protokola o spremembi k Sporazumu med Evropsko unijo in Kneževino Andoro o avtomatični izmenjavi podatkov o finančnih računih za izboljšanje spoštovanja davčnih predpisov na mednarodni ravni

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije ter zlasti člena 115 v povezavi s členom 218(5) in členom 218(8), drugi pododstavek, Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sporazum med Evropsko unijo in Kneževino Andoro o avtomatični izmenjavi podatkov o finančnih računih za izboljšanje spoštovanja davčnih predpisov na mednarodni ravni ⁽¹⁾ (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) je okrepil medsebojno pomoč med pogodbenicama v davčnih zadevah in izboljšal izpolnjevanje davčnih predpisov na mednarodni ravni.
- (2) Pomembne spremembe skupnega standarda poročanja Organizacije za gospodarsko sodelovanje in razvoj so bile na mednarodni ravni odobrene 26. avgusta 2022 in so bile v pravo Unije vključene z Direktivo Sveta (EU) 2023/2226 ⁽²⁾, s katero je bila spremenjena Direktiva Sveta 2011/16/EU ⁽³⁾.
- (3) Svet je 21. maja 2024 pooblastil Komisijo za začetek pogajanj s Kneževino Andoro (v nadaljnjem besedilu: Andora) o spremembi Sporazuma, da bi odražal na mednarodni ravni odobrene spremembe skupnega standarda poročanja. Pogajanja so bila uspešno zaključena s parafiranjem Protokola o spremembi k Sporazumu med Evropsko unijo in Kneževino Andoro o avtomatični izmenjavi podatkov o finančnih računih za izboljšanje spoštovanja davčnih predpisov na mednarodni ravni (v nadaljnjem besedilu: Protokol o spremembi).
- (4) Protokol o spremembi razširja obseg poročanja za skupni standard poročanja na nove digitalne finančne produkte, kot so Določeni produkti elektronskega denarja in Centralnobančne digitalne valute, hkrati pa uvaja podrobnejše zahteve glede poročanja in okrepljene postopke potrebne skrbnosti. Poleg tega posodablja pravna sklicevanja na zakonodajo pogodbenic o varstvu podatkov.
- (5) Besedilo Protokola o spremembi k Sporazumu, ki je rezultat pogajanj, ustrezno odraža pogajalske smernice, ki jih je izdal Svet.
- (6) Zato bi bilo treba podpisati Protokol o spremembi v imenu Unije in odobriti skupne izjave, priložene Protokolu o spremembi.
- (7) V skladu s členom 42(1) Uredbe (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁴⁾ je bilo opravljeno posvetovanje z Evropskim nadzornikom za varstvo podatkov.

⁽¹⁾ UL L 359, 4.12.2004, str. 33, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2004/828/oj.

⁽²⁾ Direktiva Sveta (EU) 2023/2226 z dne 17. oktobra 2023 o spremembi Direktive 2011/16/EU o upravnem sodelovanju na področju obdavčevanja (UL L, 2023/2226, 24.10.2023, <http://data.europa.eu/eli/dir/2023/2226/oj>).

⁽³⁾ Direktiva Sveta 2011/16/EU z dne 15. februarja 2011 o upravnem sodelovanju na področju obdavčevanja in razveljavitvi Direktive 77/799/EGS (UL L 64, 11.3.2011, str. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2011/16/oj>).

⁽⁴⁾ Uredba (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES (UL L 295, 21.11.2018, str. 39, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).

- (8) V Sklepu Komisije 2010/625/EU ⁽⁵⁾ je navedeno, da se za vse dejavnosti, ki spadajo v področje uporabe Direktive 95/46/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁶⁾, šteje, da Andora zagotavlja ustrezno raven varstva osebnih podatkov, prenesenih iz Unije. V Poročilu Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu z dne 15. januarja 2024 o prvem pregledu izvajanja sklepov o ustreznosti, sprejetih na podlagi člena 25(6) Direktive 95/46/ES, pa je potrjeno, da Andora še naprej zagotavlja ustrezno raven varstva osebnih podatkov, prenesenih iz Unije –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Podpis Protokola o spremembi k Sporazumu med Evropsko unijo in Kneževino Andoro o avtomatični izmenjavi podatkov o finančnih računih za izboljšanje spoštovanja davčnih predpisov na mednarodni ravni se odobri v imenu Unije, s pridržkom sklenitve navedenega Protokola o spremembi ⁽⁷⁾.

Člen 2

Skupna izjava pogodbenic o začetku veljavnosti Protokola o spremembi, Skupna izjava pogodbenic o Sporazumu in prilogah ter Skupna izjava pogodbenic o členu 5 Sporazuma se odobrijo v imenu Unije.

Člen 3

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Luxembourg, 10. oktobra 2025

Za Svet
predsednica
S. LOSE

⁽⁵⁾ Sklep Komisije 2010/625/EU z dne 19. oktobra 2010 v skladu z Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta 95/46/ES o ustreznem varstvu osebnih podatkov v Andori (UL L 277, 21.10.2010, str. 27, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2010/625/oj>).

⁽⁶⁾ Direktiva 95/46/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. oktobra 1995 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov (UL L 281, 23.11.1995, str. 31, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/1995/46/oj>).

⁽⁷⁾ Besedilo Protokola o spremembi bo objavljeno skupaj s sklepom o njegovi sklenitvi.